



NOTICIAS EMC

Otoño 2016

2017 REGISTRO ABIERTO | EMC @WORK | BIENESTAR



It's Your Choice

OPEN ENROLLMENT 2017

October 10 - November 4

¡La Inscripción Abierta para los Beneficios Anuales hasta el 4 de Noviembre! Si eres un empleado de tiempo completo, esta es tu oportunidad para hacer cambios en sus beneficios sin necesidad de experimentar un Evento de Vida Calificable (matrimonio, divorcio, nacimiento o adopción de un hijo, etc.). Durante este periodo, también puedes agregar o remover dependientes. Estos cambios entrarán en vigor el 1° de enero de 2017.

Todos los empleados de tiempo completo deberán participar en el proceso de inscripción abierta y registrarse o reinscribirse en la cobertura médica, incluyendo cobertura para sus dependientes. Los empleados que deseen rechazar o continuar con la cancelación de su cobertura médica deberán ingresar a la página web para la renuncia de la cobertura durante el periodo de Registro Abierto. El no registrarse o reinscribirse en línea, resultará con la baja de cobertura para sus dependientes en el año 2017. Adicionalmente, los empleados de policía civil y uniformada que no tomen acción durante el periodo (incluyendo aquellos que hayan renunciado previamente a su cobertura médica) serán inscritos en sus respectivos Planes de Salud – Elección del Consumidor o Policía-ECP – en la clase para empleados únicamente para el 2017.

Durante la inscripción abierta, visita el Sistema de Auto Servicio para el Empleado (SASE) en su registro en línea en <http://www.sanantonio.gov/easi/default.aspx> para darse de alta en los beneficios del Plan de Salud 2017. Mientras te encuentras ahí, no olvides:

Revisar tu resumen personalizado de beneficios:

Seleccionar sus beneficios del 2017 (médico – todos los empleados; dental, visual, seguro de vida, cobertura por discapacidad – empleados civiles) y confirmar sus dependientes;

Inscribirte en su Cuenta de Gastos Flexibles (empleados civiles y policías uniformados). Tu CGF no continúa vigente año tras año; y

Completar la sección de Consentimiento. Tu registro NO estará completado hasta que termines la sección de Consentimiento del proceso.

Visita www.sanantonio.gov/openenrollment o la COSAweb para información detallada acerca del Registro Abierto, incluyendo los Beneficios del 2017, preguntas Frecuentes y videos. Si tiene preguntas, contacte el Servicio al Cliente de Recursos Humanos al 207-8705.

ÍNDICE

- 1.....Inscripción Abierta 2017
- 2.....EMC@Work
- 2.....Miembro EMC Destacado:
David McCary
- 3.....Palabras de Bienestar:
Deskercise
- 4.....Encuéntrelo aquí:
Descuentos
- 4.....Recordatorios del Lugar de Trabajo:
Uso del Celular
- 5.....Cambios con el Tiempo
- 5.....Programa “Pase de Autobús para el Empleado”
- 6.....Entrenamiento
Catálogo del Curso, Come y Aprende

COREValues

Teamwork • Integrity • Innovation • Professionalism

EMC



Empezando en Julio de este año, los empleados y organizaciones de empleados interesados en representar su categoría EEO en el EMC tendrán la oportunidad de participar en un proceso electoral. Ya que la SEIU Texas fue la única organización en presentar peticiones para la fecha límite, septiembre 30, la elección no se llevará a cabo. La siguiente elección EMC será en 2019, ya que son cada tres años. Visita <http://www.sanantonio.gov/>

EmployeeInformation/Relations/EMC para una lista completa de miembros actuales del EMC.



EMC@Work

Durante el año, los subcomités EMC se reúnen y planean de manera regular o tanto se necesite.



Aquí están las novedades:

Subcomité de Políticas

El Subcomité de Políticas se reunió en agosto para verificar cambios propuestos a las políticas de reembolso de licencia, de asistencia y de matrícula (ADs 4.2, 4.4 and 4.77). El comité tuvo el placer de saber acerca de las propuestas de Licencia Parental Remunerada y Bienestar Familiar/Educacional, que fueron aprobadas en el presupuesto fiscal del 2017. La Ciudad dejó cubierta la licencia de maternidad mediante nuestro beneficio de Discapacidad de Corto Plazo, pero al agregar la Licencia de Paternidad, ambos padres son elegibles para 6 semanas de descanso debido al nacimiento o adopción de un hijo. A todos los empleados se les concedieron 24 horas adicionales a su Licencia de Bienestar Familiar/Educacional para apoyar su bienestar y su participación en la educación de sus hijos. Adicionalmente, el programa de reembolso de matrícula se amplió para cubrir los certificados comerciales que son relevantes para los empleos de la Ciudad. Mas información acerca de las políticas revisadas puede encontrarse en <http://www.sanantonio.gov/Portals/0/Files/EmployeeInformation/ADs/AD4-4.pdf>.

Subcomité de Beneficios

Como parte del proceso para prepararse para la Inscripción Abierta, la división de Beneficios a los Empleados reclutó miembros EMC para ayudar con la prueba en línea para la Inscripción Abierta el 6 de octubre. La fase de prueba permitió ajustes al sistema para que el portal fuera tan fácil de usar por los empleados como sea posible al seleccionar sus beneficios del 2017. El Subcomité está muy agradecido por su apoyo y participación.

Subcomité de Comunicaciones

El Subcomité de Comunicaciones se reunió en agosto para determinar el contenido del boletín para esta edición. Desde nuestra última edición, los miembros del subcomité ayudaron a probar el Programa de Mensajes de Texto para los Empleados, que se lanzó en septiembre (vea página 5 para los detalles). Los empleados que participan está recibiendo mensajes importantes cada mes. Ponte en contacto con tu representante de EMC si tienes ideas para este boletín.

Dado que el EMC se centra en cuestiones que afectan a todos los empleados civiles de La Ciudad, es importante ofrecer oportunidades para que los empleados compartan sus opiniones e ideas.

Hay muchas maneras de hacerte escuchar por el EMC, aquí están solo algunas:

Habla con tu representante

Cada grupo EEO tiene un representante en el EMC.

Manda un correo electrónico al EMC

Envía tus pensamientos y preocupaciones a EMC@sanantonio.gov.

Es importante tener en cuenta que el EMC no puede abordar cuestiones de empleados individuales. Consulte a su Socio de Negocios de Relaciones de los Empleados para ayuda con cuestiones individuales. Si sus ideas o asuntos afectan a todos los empleados, por favor póngase en contacto con su representante de EMC.

¡Esperamos oír de usted pronto!



David W. McCary ha sido el director de La Ciudad del Departamento de Gestión de Residuos Sólidos de San Antonio desde septiembre de 2007. Su liderazgo fue fundamental para convertir los servicios completamente automatizados para el reciclaje residencial, reciclaje de compuestos orgánicos, recolección de basura y para la creación del primer Plan de Reciclaje y Recuperación de Recursos de la ciudad titulado “Creación de un camino hacia Cero Basura”. Hoy, San Antonio es reconocida por tener uno de los programas de cero residuos más completos del país que no es exigido por el estado.



McCary tiene más de 30 años de experiencia profesional en el campo de la gestión de residuos sólidos. Es un liberador y mentor de los trabajadores sanitarios y líderes de todo el país. Debido a su pasión como líder y mentor, ha contribuido a la carrera de ocho aprendices quienes hoy son directores municipales del país y en el extranjero. Él cree que los empleados son el activo más grande y que todos deberían ser empoderados para dominar su oficio. “Soy miembro del EMC porque creo en la capacitación de todos los empleados y este comité trae verdadera colaboración al nivel más alto para COSA, mi equipo y mis colegas.

Palabras de Bienestar

Noticias de nuestra División de Bienestar del Empleado



DAILY DESKERCISE

¿Qué? ¿Nunca has escuchado acerca de “deskercise”? Bueno, la gente de healthline.com lo han hecho. Básicamente, des-

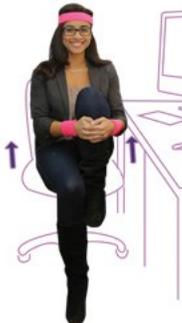
kerise es una serie de estiramientos que se pueden hacer en tu escritorio para evitar dolores o rigidez que usualmente son causados por pasar la mayor parte del tiempo de su jornada de trabajo sentado. Prueba algunos de ellos durante el día y vea si una dosis diaria de deskercise hace la diferencia. Para una descripción completa de deskercise, visita www.healthline.com.



THE DAYDREAM:
Tire suavemente de cada codo al lado opuesto por encima de la cabeza.



THE CARPET GAZER:
Permaneciendo sentado, extienda las piernas y estírese hasta tocar la punta de sus pies por 20 segundos.



THE HALF-BEAR HUG:
Abrace una rodilla a la vez, jalando de ella hacia su pecho.



THE OLYMPIC DIVER:
Tómese de las manos por delante y baje su cabeza alineada con sus brazos.



THE ALMOST-AEROBICS REACH:
Extienda cada brazo por encima de la cabeza y hacia el lado opuesto.



THE HAPPY CHEER:
Tómese de las manos por encima de la cabeza, estirándose hacia arriba.



FIND IT HERE!

¿Buscas algo nuevo en la página de la Ciudad? En cada edición de Noticias EMC, resaltaremos páginas específicas de nuestro sitio y señalaremos dónde encontrar información de valor.

sanantonio.gov/openenrollment

Esta página es la ventanilla única para la Inscripción Abierta de 2017 en donde se pueden encontrar todas las herramientas necesarias para ayudarte a seleccionar las mejores opciones de atención médica para ti y tu familia.

The screenshot shows the City of San Antonio website for the 2017 Open Enrollment period (October 10 to November 4). The header includes navigation links for Residents, Visitors, Business, Your Government, and Get Connected. The main content area features a large banner with icons for health services and the text "It's Your Choice OPEN ENROLLMENT 2017". Below the banner, there is a section for "YOUR BENEFITS OPEN ENROLLMENT ONE-STOP SHOP" and a grid of "2017 OPEN ENROLLMENT TOOLS & RESOURCES" including guides for Civilian and Police benefits, FAQs, and enrollment information.

COSAweb

Esta es la intranet de La Ciudad, COSAweb (lo que significa que sólo se puede acceder a él desde una computadora en tu trabajo). Proporciona muchos recursos de empleados, incluyendo descuentos y entradas.

The screenshot shows the COSAweb intranet interface. The header includes navigation links for San Antonio.gov, Ethics, Jobs, Holiday Schedule, Employee Info, Econnections, Events, and Site Map. The main content area features a "CORE Values" banner with the tagline "Teamwork • Integrity • Innovation • Professionalism" and a group photo of city employees. Below the banner, there is a video player for "LIVE-OTERATION" and a grid of resource links including "Employee Resources", "Human Resources", and "Top Links". A red arrow points to the "Tickets & Discounts" link in the Employee Resources section.

Recordatorios del Espacio Laboral de la Ciudad

Para los que usan un teléfono móvil o un Smartphone ya sea proporcionado total o parcialmente por la Ciudad de San Antonio, la Directiva Administrativa 7.9 es para ustedes. A continuación se presentan algunos lineamientos, pero por favor, asegúrate de haber leído completamente la política completa en <http://www.sanantonio.gov/Portals/0/Files/EmployeeInformation/ADs/AD7-9.pdf>.

- Cuando sea posible, se pueden usar las líneas fijas, equipos y aparatos de radio para comunicarse antes de usar tu teléfono móvil.
- La comunicación inalámbrica no se considera segura, así que por favor ten cuidado al comunicar información confidencial. Toma medidas para prevenir el vandalismo, robo, mal uso y uso no autorizado de tu teléfono. Todos los aparatos deben tener una clave para bloquearlo.
- La Ciudad se reserva el derecho de vigilar el uso de todos los teléfonos de su propiedad.
- Los directores de departamentos son responsables de designar empleados para recibir celulares de parte de la Ciudad o el pago mensual de éstos. Un empleado elegible en un puesto profesional, administrativo o ejecutivo sin uniforme recibirá una asignación mensual de teléfono móvil en lugar de un teléfono móvil de parte de la Ciudad. Todos los demás empleados recibirán un teléfono móvil de parte de la Ciudad.

El Departamento del Trabajo (DDT) ha hecho cambios a las Normas Razonables de Trabajo (NRT) que entrarán en vigor el 1 de diciembre. Según el Departamento de Trabajo, todos los trabajos deben ser pagados por hora (no exentos) a menos que cumplan con la exención. La exención tiene dos porciones – un componente de salario semanal y prueba de deberes. Los cambios de la regla aumentan el salario semanal de \$455 (\$23,660 anuales) a \$913 (\$47,476 anual). Esto significa que los empleados que ganan menos de esta cantidad son elegibles para el pago de horas extras. El último cambio del NRT fue en 2004; se añadió una prueba de funciones de trabajo estándar y se aumentó el nivel del salario mínimo.

En la Ciudad, hay aproximadamente 1,300 puestos impactados por estos cambios. Los empleados en estos puestos recibirán una carta en su domicilio en noviembre con más información acerca su situación específica. Estos empleados recibirán ya sea un cambio de puesto con salario más alto, un cambio de puesto con el mismo salario o la oportunidad de obtener horas extras. Además, habrá reuniones departamentales para brindar capacitación en cuanto a tiempo de seguimiento y una actualización de la Atención del Lugar de Trabajo de la Dirección Administrativa 4.2 y una lista de preguntas frecuentes estará disponibles en la COSAweb. Por favor, ponte en contacto con tu Socio de Negocios de Relaciones con Empleados si tienes alguna pregunta.



Reserva el autobús al Trabajo



¡La Ciudad de San Antonio se complace en ofrecer a los empleados la oportunidad de un viaje gratuito para trabajar! Empleados regulares, de tiempo completo y de medio tiempo que planean viajar para trabajar en una línea VIA de autobuses o en un tranvía pueden registrarse para el **Programa Pase de Autobús VIA 2017 Nov. 7 - 28, 2016**. Usar el autobús es una manera responsable ecológicamente de viajar del y hacia el trabajo.

Para recibir un pase para el próximo año, completa y envía tu Forma de Registro al Programa Pase de Autobús VIA 2017 en línea en <http://wpiis01/cosasurveys/CreateSurveyInfo.aspx?SurveyId=242>. Si no tienes acceso a una computadora, por favor pide al Departamento de Relaciones de los Empleados por un formulario de papel, **por favor sólo envíe una forma**.

Tu equipo del Departamento de Relaciones de los Empleados distribuirá los pases de 2017 en Diciembre/Enero. No hay ningún cargo para el primer pase VIA emitido, pero los empleados deberán pagar un **tarifa de \$60** para cualquier reemplazo, mientras duren los suministros.



CALENDARIO VACACIONAL

Calendario Vacacional 2017

Día de los Veteranos – Noviembre 11, 2016

Día de Acción de Gracias – Noviembre 24, 2016

Día después de Acción de Gracias – Noviembre 25, 2016

Vísperas de Navidad – Diciembre 26, 2016

Día de Navidad – Diciembre 27, 2016

Vacaciones de Invierno – Diciembre 28, 2016

Vacaciones de Invierno – Diciembre 29, 2016

Día de Año Nuevo – Diciembre 30, 2016

Día de Martin Luther King Jr. – Enero 16, 2017

Día de San Jacinto – Abril 28, 2017

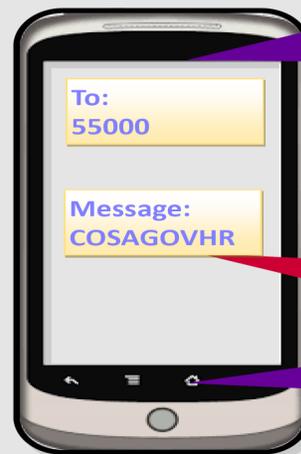
Día de Los Caídos – Mayo 29, 2017

Día de la Independencia – Julio 4, 2017

Día del Trabajo – Septiembre 4, 2017

Nota: La mayoría de los empleados Pre-K 4 de SA seguirá un calendario vacacional diferente. Para preguntas acerca de su Calendario Vacacional Pre-K 4 SA, contactar a Dominic Morales al 206-2757.

STAY IN THE KNOW! SIGN UP FOR EMPLOYEE TEXT MESSAGES FROM COSAGOVHR



Your Human Resources Department is bringing important employee-related messages to your fingertips.

TEXT
COSAGOVHR
to 55000
to sign up!

You'll receive emergency notifications and updates on job fairs, your benefits, and more!

Si tienes preguntas sobre el nuevo Programa de Mensajería para Empleados, comunícate con Servicio al Cliente de Recursos Humanos al 207-8705 o hrcustomerservice@sanantonio.gov. Ten en cuenta que una vez registrado, puedes recibir hasta 4 mensajes mensuales de COSAGOVHR. Puede aplicar una tarifa por mensajes y datos. Para optar por este servicio, envía STOP al 55000. Si deseas inscribirte a este servicio desde una computadora, visita <http://messagingtoolkit.att.com/onlineSignup/COSAGOVHR/employees>.



¡El nuevo año fiscal ya está aquí, lo que significa que se agregaron nuevas clases de capacitación para ti! Revisa el calendario de capacitación en <http://www.sanantonio.gov/Portals/0/Files/EmployeeInformation/Training/TrainingCatalog.pdf> para ver qué clases se ofrecen en las próximas semanas y meses. Los cursos de capacitación de la Ciudad son **GRATIS** para los empleados, varían en longitud desde medio día a todo el día y abarcan una amplia variedad de temas que incluyen conocimientos técnicos, educación general, supervisión y habilidades profesionales. Por favor, asegúrate de tener aprobación de tu supervisor antes de contactar al Equipo de Relaciones del Empleado de tu Departamento para registrarse a una clase. Una vez registrado, recibirás un correo con la ubicación, fecha y horario de tu curso. Ten en cuenta que los cursos disponibles para registrarse durarán 90 días y se actualizan al inicio de cada mes. Por ejemplo, los cursos de octubre a diciembre están abiertos para inscribirse; en noviembre, se agregarán cursos de enero.

Además, algunos de nuestros cursos más populares de capacitación tendrán un nuevo hogar en el campus del Centro Universitario de la Universidad de Álamo. Situado en I-35 y Loop 1604 en 8300 Pat Brooker Rd., Live Oak, esta instalación ofrece áreas de descanso en interiores y aire libre, máquinas expendedoras, un refrigerador y un microondas que pueden ser usados para almacenar o calentar tu comida. Esta nueva ubicación es el lugar a donde ir al asistir a las clases de Experiencia de Nuevo Empleado de la Ciudad I, Manejo de Conflictos, Poseer la Experiencia del Cliente y Manejo de Dinero en Efectivo.



¿Regresar a la Universidad o empezarla ha estado en tu lista de pendientes? ¡Pues prepárate! La Ciudad, en colaboración con la Universidad de San Antonio, te ofrecen la oportunidad de tomar cursos de administración pública en tu hora de comida que te dará una licenciatura a través del programa Come y Aprende. **La sesión**

informativa sobre cómo empezar será en Café College (131 El Paso St.) el jueves, 10 de noviembre de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. Esta es una oportunidad para que hables con consejeros de ayuda financiera y de inscripciones de la Universidad de San Antonio. Ellos pueden ayudarte a inscribirte para nuestra próxima clase. Si tienes cualquier duda, contacta al Equipo de Capacitación de la Ciudad en COSALearningCenter@sanantonio.gov o al 207-8705.

Instrucciones Especiales para Personal Uniformado de Bomberos: Actualmente, estas clases no se ofrecen al personal que trabaja bajo turnos (i.e., Bomberos, EMS y Comunicaciones). Los empleados de Bomberos Uniformados que no trabajan bajo turnos deben tener una autorización previa de su división. Instrucciones Especiales para Personal Policiaco Uniformado: La programación de las clases mientras estén en servicio o en asignaciones especiales deberán ser aprobadas previamente por un la cadena de mando del Oficial de Policía.



No te olvides, el plazo para gastar el dinero en tu Cuenta de Gastos

Flexibles se acerca rápidamente — 31 de diciembre de 2016. La regla es “Úsalo o piérdelo”, y no te gustaría perderla, así que aquí está una lista parcial de elementos que se pueden y no se pueden comprar usando su tarjeta de CGF. Visita https://www.irs.gov/publications/p502/aar02.html#en_US_2013_publink1000178885 para ver la lista completa.

<i>Gastos Generalmente Permitidos</i>	<i>Gastos No Elegibles</i>
Acupuntura	Servicio de niñera
Vendaje	Cirugía Cosmética
Extractores de leche y suministros	Servicio de pañales
Muletas	Electrólisis
Lentes de Contacto	Trasplante de pelo
Tratamiento Dental	Cuotas de Club de Salud
Accesorios para Diabéticos	Primas de Seguro
Anteojos	Ropa de Maternidad
Perro guía u otros Animales de Servicios	Suplementos Nutricionales
Aparato para sordos	Blanqueamiento Dental
Prótesis	Cepillo dental/Pasta dental
Silla de Ruedas	Cuotas de Veterinario